

testo

## testo 317-1

Flue gas spillage detector  
Rückstauemelder

Détecteur de refoulement  
Medidor electrónico de punto  
de rocío tipo espejo

### Instruction manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi Manual de instrucciones



#### Introduction

The electronic detector gives off an audible and visible alarm when heating flue gases are detected.

#### Einleitung

Der elektronische Detektor schlägt optisch und akustisch Alarm beim Erkennen von Heizungs-Abgasen.

#### Introduction

Le détecteur électronique vous avertit par alarme optique et sonore d'un refoulement de gaz de combustion.

#### Introducción

Quando detecta gases de combustión calientes el detector electrónico emite una alarma óptica y acústica.

#### Technical data

**Response time:**  
<2 s

**Alarm display:**  
Visible and audible

**Storage/transport temperature:**  
-20 to +50 °C

**Operating temp.:**  
+4 to +45 °C

**Dimensions:**  
128 x 46 x 18 mm (Instr.)

**Length of probe:**  
247 mm

**Power supply:**  
3 x 1.5 V micro AAA

**Warranty:**  
2 years

#### Technische Daten

**Ansprechzeit:**  
<2 sec.

**Alarmanzeige:**  
optisch und akustisch

**Lager-/Transporttemperatur:**  
-20...+50 °C

**Betriebstemp.:**  
+4...+45 °C

**Abmessungen:**  
128 x 46 x 18 mm (Gerät)

**Fühlerlänge:**  
247 mm

**Stromversorgung:**  
3 x 1,5 V Micro AAA

**Garantie:**  
2 Jahre

#### Caractéristiques techn.

**Temps de réponse:**  
<2 sec.

**Affichage de l'alarme:**  
signal optique et sonore

**Temp. de stockage et de transport:**  
-20...+50 °C

**Temp. d'utilisation:**  
+4...+45 °C

**Dimensions:**  
128 x 46 x 18 mm (app.)

**Longueur de sonde:**  
247 mm

**Alimentation:**  
3 x 1,5 V Micro AAA

**Garantie:**  
2 ans

#### Datos técnicos

**Tiempo respuesta:**  
<2 seg.

**Visualizar alarma:**  
óptica y acústica

**Temperatura almac./transporte:**  
-20...+50 °C

**Temp. funcion.:**  
+4...+45 °C

**Medidas:**  
128 x 46 x 18 mm (Instrumento)

**Long. de la sonda:**  
247 mm

**Alimentación:**  
3 x 1,5 V Micro AAA

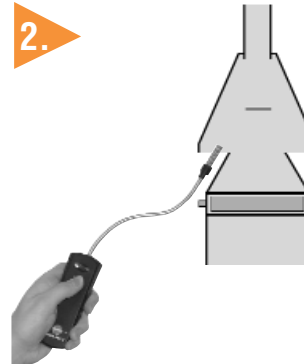
**Garantía:**  
2 años

0973.3171/T/dr/PC\_qxd/11.01

testo

## testo 317-1

0632.3170



#### User-friendly operation

1. Function Test: Keep "DETECT" button pressed and touch sensor: alarm sounds
2. Start search for flue gas by keeping the "DETECT" button pressed
3. Acoustic and visible alarm when escaping flue gases are recognised
4. Release "DETECT" button: Instrument switches off

#### Einfache Bedienung

1. Funktionstest: Taste „DETECT“ gedrückt halten und Sensor berühren: Alarm ertönt
2. Abgassuche durchführen mit gedrückter Taste „DETECT“
3. Akustischer und optischer Alarm beim Erkennen austretender Abgase
4. Taste „DETECT“ loslassen: Gerät schaltet ab

#### Simple d'utilisation

1. Test de fonctionnement: Maintenir la touche "DETECT" enfoncée et faire contact sur le capteur: l'alarme retentit
2. Rechercher les gaz refoulés en maintenant la touche "DETECT"
3. L'alarme sonore et optique retentit en présence de gaz refoulés.
4. En lâchant la touche "DETECT" l'appareil s'éteint

#### Fácil funcionamiento

1. Test De Funciones: Mantener presionado el botón „DETECT“ y tocar el sensor: la alarma suena
2. Iniciar la búsqueda de gases de combustión manteniendo presionado el botón „DETECT“
3. Alarma óptica y acústica cuando detecta escapes de gases de combustión
4. Soltar el botón „DETECT“: El instrumento se desconecta

CE According to the conformity certificate, **testo 317-1** instruments fulfill 89/336/EWG guidelines.

CE Das **testo 317-1** erfüllt laut Konformitätsbescheinigung die Richtlinien gemäß 89/336/EWG.

CE Le **testo 317-1** est conforme a la directive 89/336/EWG.

CE De acuerdo con el certificado de conformidad, los instrumentos **testo 317-1** cumplen con la directriz 89/336/EWG.